

# Gebrüder Georges...

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Berner Woche**

Band (Jahr): **31 (1941)**

Heft 25

PDF erstellt am: **19.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-643294>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Jean Georges



Louis Georges

## Gebrüder Georges . . .

Die Stadt Bern stand eigentlich damals, vielleicht noch etwas mehr als heute, im Taumel der kommenden Festlichkeiten, die sich bei der Jubiläumsfeier einzustellen pflegen. Man zählte das Jahr 1891 und die Herren Jean und Louis Georges halfen fräftig und aktiv mit, das Bernerfest von anno dazumal im heimatlichen Sinne recht zu gestalten. Beide taten es mit Herz und Seele und hatten auch Grund, zeitgemäß gestimmt die heimatliche Fahne wehen zu lassen, denn nach elfjähriger, harter Arbeit in Amerika fanden sie gerade im Jubiläumsjahre in Bern die Möglichkeit, durch ein eigenes Geschäft in der Stadt auf heimatlichem Boden festen Fuß zu fassen. Damals konnte man es sich nicht erträumen, daß das Schuhgeschäft der Gebrüder Georges bei der nächsten Jubiläumsfeier Berns auf einen 50-jährigen Bestand zurückblicken und als eines der ältesten Schuhgeschäfte der Stadt einen Ehrenplatz einnehmen wird. Die Gebrüder Georges hatten sicher damit nicht gerechnet, in ihrem Sinn lag die Arbeit und wie zwei tapfere Kameraden halfen sie sich durch dick und dünn durch, schufteten und erwarben, um der folgenden Generation mit Erfolg und Beispiel dienen zu können. Man macht sich schwer einen Begriff über Arbeit, die

aus den gewöhnlichen Rahmen des täglichen Lebens fällt. — Nacharbeit, Sorgen, Rißenschleppen und noch dazu den Wünschen der Kunden entgegenzukommen, das sind Dinge, über die nur derjenige Auskunft geben kann, der sich getreu ein 50jähriges Jubiläum verdient hat — wie die Gebrüder Georges.

Im Jahr 1898 wurden die Ladenräume an der Marktgasse 42, im alten Patrizierhaus von Wattenwyl, bezogen, wo nun in drei Stockwerken verkauft wird. Ende des Jahres 1915 trat Herr Jean Georges in den Ruhestand, den er noch jetzt in geistiger und körperlicher Frische genießen darf. Im Mai 1927 verstarb Herr Louis Georges und seither wird das Geschäft von dessen Söhnen Werner und Edmond Georges nach der bewährten Tradition geführt. Der Kundenkreis, dem heute an die 30 Arbeitskräfte dienen, erstreckt sich auf Stadt und Land und greift weit in der Schweiz herum. Das erste Halbjahrhundert schließt ab mit einem großen Vertrauenskapital bei Kundschaft und Lieferanten, wohl das Beste, was ein Geschäft sich wünschen kann zur erfolgreichen Weiterfahrt.

Die geschichtliche Seite des Unternehmens ist zwar interessant, aber nicht so wichtig wie die menschliche, aber eines kann doch gesagt sein, was beide Seiten berührt, nämlich die Tatsache, daß ein und derselbe Grundsatz in der Firma seit dem Augenblick, als das Geschäft im Jahre 1898 an der Marktgasse 42 Einzug gehalten hat, gelebt hat. Dieser Grundsatz kam natürlich auch auf die neue Generation über und wer sich dafür näher interessiert, mag Herrn Werner E. Georges, den aktiven Teilnehmer im heutigen Geschäft, fragen, wie ihn der Vater Louis gelernt hat die Schuhe der Kundschaft anzupassen, er tat es willig schon mit 5 Jahren . . .

„Weißt du Werner“, pflegte Herr Louis Georges zu seinem Sohne zu sagen, „was du in unserem Geschäft unbedingt auf den ersten Blick wissen mußt?“

„Was?“, hatte damals der kleine Werner gefragt.

„Du mußt auf den ersten Blick erkennen“, sagte Papa Georges mit verschmühtem Lachen, „wo den Menschen der Schuh drückt . . .“

Eine wirkliche Weisheit, man sollte wirklich wissen, wo unsern Nächsten der Schuh drückt, um abhelfen zu können. Mag dem Jubilaren noch manches schöne Jahr beschieden sein und dem Geschäft eine gute Zukunft bevorstehen.

Herr Jean Georges hat anlässlich dieses Jubiläums das gesamte Personal des Geschäftes zu einer Feier in die innere Enge eingeladen und auf diese Weise den Gemeinschaftsgeist der alten Generation bestätigt.



# BÄRNFEST

Das große Fest unseres Volkstums

28./29. JUNI IN BERN

Zwei große Umzüge mit vaterländischem Weihe-Akt. Volksfeste auf dem Bundesplatz und beim Münster

Numerierte Tribünen- und Sitzplätze zu Fr. 7.—, 4.50 und 1.50

Alle Informationen und Bestellungen durch die Reisebüros und das Offizielle Verkehrsbüro der Stadt Bern, Bundesgasse 20

750 JAHRE BERN